



EN	CROCHETED DRUM ORNAMENT	2	NL	GEHAAKT TROMMEL-ORNAMENT	6
DA	HÆKLET TROMME	3	NO	HEKLET TROMMEPYNT	7
DE	GEHÄKELTER TROMMEL-BAUMSCHMUCK	4	SV	VIRKAD TRUMMA	8
FR	TAMBOUR DE DÉCORATION AU CROCHET	5	IS	HEKLUF TROMMA TIL SKREYTINGA	9



## CROCHET PATTERN

# CROCHETED DRUM ORNAMENT

## FROM THE LIST OF MATERIALS

Cotton yarn, filling, decor yarn plus a crochet hook in size 2 mm and needles or safety pins.

## ABBREVIATIONS

ch: Chain stitch

htr: Half treble stitch

ss: Slip stitch

dc: Double crochet stitch

## METHOD

### TOP AND BOTTOM OF THE DRUM

Start with 4 chain stitches (ch), close as a circle with 1 slip stitch (ss).

**Row 1:** Use half treble stitch (htr), increase in each stitch to 8 stitches.

**Row 2:** Increase in each stitch to 16 htr.

**Row 3:** Increase in each stitch to 32 htr.

**Row 4:** Increase in every third stitch until you have 40 htr stitches. Finish the row with 1 double crochet stitch (dc) and 1 ss.

Start over again with the same process, so you end up with two identical circles.

### CYLINDRICAL BODY OF DRUM

Start with 40 (ch), close as a circle with 1 slip stitch (ss).

**Row 1 and 2 (red yarn):** Use htr stitches.

**Row 3 -7 (light blue):** Change yarn to light blue and use htr stitches.

**Row 8 and 9:** Change to red yard and use htr stitches. Finish the last row with 1 dc and 1 ss.

Use decoration yarn to make the straps on the sides of the drum. Start by marking where to sew. Make four markings along the top red stripe (use pins or safety pins) spaced approximately 3 cm apart.

Now, make four markings along the bottom red stripe, but placing them in-between the markings in the top stripe. Finally, make a zigzag pattern by sewing from one marking across to the next along the length of the drum. Weave in the ends.

Use decoration yarn to attach the body of the drum to the top and bottom, you want to use the decor yarn. Place the first circle against one end of the cylinder and fasten these two pieces by crocheting dc stitches all the way around. Weave in the ends. Place the second circle against the other end of the cylinder. Crochet dc stitches, stopping halfway around, so you can stuff the drum with filling. Complete the round and weave in the threads.

Using decor yarn, make a loop for hanging.





HÆKLEOPSKRIFT

# HÆKLET TROMME

## FRA MATERIALELISTEN

Bomuldsgarn, fyld, dekorationsgarn samt en hæklenål i størrelsen 2 mm og enten knappenåle eller sikkerhedsnåle.

## FORKORTELSER

omg: Omgang

m: Maske

lm: Luftmaske

km: Kædemaske

hstm: Halv stangmaske

fm: Fastmaske

## FREMGANGSMÅDE

### TOP OG BUND

Begynd med at hækle 4 luftmasker (lm) sammen til en ring med 1 kædemaske (km).

**Omg 1:** Hækl 2 halve stangmasker (hstm) i hver m, i alt 8 m.

**Omg 2:** Hækl 2 m i hver m, i alt 16 hstm.

**Omg 3:** Hækl 2 m i hver m, i alt 32 hstm.

**Omg 4:** Hækl 2 m i hver tredje m, i alt 40 hstm.

Afslut omg med 1 fastmaske (fm) og 1 km.

Gentag processen, så De får to identiske cirkler.

## SIDESTYKKE

Begynd med at hækle 40 lm sammen til en ring med 1 kædemaske (km).

**Omg 1 og 2 (rød):** Brug halve stangmasker (hstm).

**Omg 3-7 (lyseblå):** Skift til lyseblåt garn.

**Omg 8 og 9:** Skift til rødt garn, afslut sidste omg med 1 fm og 1 km.

Dekorér siden af trommen med dekorationsgarnet.

Start med at markere, hvor De vil sy. Lav fire markeringer (brug knappenåle eller sikkerhedsnåle) med ca. 3 cm mellem hver langs den øverste røde stribe. Lav derefter fire markeringer langs den nederste røde stribe, men forskudt for de øverste markeringer. Brodér nu et zigzagmønster ved at sy efter markeringerne. Hæft ender.

Brug dekorationsgarnet, når De skal hækle trommens sidestykke fast til top og bund. Hækl først toppen fast til sidestykket med fastmasker hele vejen rundt. Hæft ender. Hækl derefter bunden fast til sidestykket med fastmasker, men kun halvvejs rundt, så De kan komme fyldt i trommen. Hækl resten af omgangen, og hæft ender.

Hækl en strop på trommen med dekorationsgarnet.





## HÄKELANLEITUNG

# GEHÄKELTER TROMMEL-BAUMSCHMUCK

## AUS DER MATERIALLISTE

Baumwollgarn, Füllmaterial, Dekogarn sowie eine Häkelnadel und (Sicherheits-)Nadeln.

## ABKÜRZUNGEN

LM Luftmasche  
FM Feste Masche  
KM Kettmasche  
hStb Halbes Stäbchen

## VORGEHENSWEISE

### OBER- UND UNTERSEITE DER TROMMEL

Beginnen Sie mit 4 Luftmaschen (LM), die Sie mit 1 Kettmasche (KM) zu einem Kreis verbinden.

**1. Reihe:** Verwenden Sie halbe Stäbchen (hStb). Nehmen Sie in jeder Masche eine Masche zu, bis Sie 8 hStb haben.

**2. Reihe:** Nehmen Sie in jeder Masche eine Masche zu, bis Sie 16 hStb haben.

**3. Reihe:** Nehmen Sie in jeder Masche eine Masche zu, bis Sie 32 hStb haben.

**4. Reihe:** Nehmen Sie in jeder dritten Masche eine Masche zu, bis Sie 40 Maschen haben. Schließen Sie die Reihe mit 1 feste Masche (FM) und 1 KM ab.

Verfahren Sie beim zweiten Teil genauso, sodass Sie am Ende zwei gleiche Kreise haben.

### ZYLINDERFÖRMIGER TEIL DER TROMMEL

Beginnen Sie mit 40 LM, die Sie mit 1 Kettmasche (KM) zu einem Kreis verbinden.

**1. und 2. Reihe (rotes Garn):** Verwenden Sie hStb.

**3. bis 7. Reihe (hellblau):** Wechseln Sie das Garn.

**8. bis 9. Reihe:** Wechseln Sie erneut das Garn. Schließen Sie die letzte Reihe mit 1 FM und 1 KM ab.

Sticken Sie mit dem Dekogarn die Trageriemen an den Seiten der Trommel. Markieren Sie zunächst die Stellen, an denen Sie sticken wollen. Markieren Sie mit Nadeln oder Sicherheitsnadeln vier Stellen auf dem roten oberen Streifen, die etwa 3 cm voneinander entfernt sind. Markieren Sie auch vier Stellen auf dem unteren roten Streifen. Diese Markierungen sollten aber zwischen denen auf dem oberen Streifen liegen. Sticken Sie nun ein Zickzackmuster und orientieren Sie sich dabei an Ihren Markierungen. Vernähen Sie die Enden.

Verwenden Sie das Dekogarn, um den zylinderförmigen Teil sowie das Ober- und Unterteil der Trommel miteinander zu verbinden. Legen Sie den ersten Kreis an den Zylinder und häkeln Sie diese beiden Teile mit FM entlang des gesamten Rands zusammen. Vernähen Sie den Faden. Legen Sie den zweiten Kreis an das andere Ende des Zylinders. Häkeln Sie beide Teile mit dc zusammen. Wenn Sie die Hälfte fertig haben, füllen Sie die Trommel mit dem Füllmaterial. Häkeln Sie dann die Verbindung fertig und vernähen Sie den Faden.

Befestigen Sie ein Stück Dekogarn an der Trommel, um sie aufzuhängen.





PATRON DE CROCHET

# TAMBOUR DE DÉCORATION AU CROCHET

## DANS LA LISTE DES MATÉRIAUX

Fil de coton, garniture, laine de décoration, crochet de 2 mm et aiguilles ou épingles à nourrice.

## ABRÉVIATIONS

ch: Maille en l'air

htr: Demi-bride

ss: Maille glissée

dc: Maille serrée

## PRÉPARATION

### DESSUS ET DESSOUS DU TAMBOUR

Commencez par 4 mailles en l'air (ch) et fermez le cercle par une maille glissée (ss).

**Rang 1 :** Augmentez à chaque maille jusqu'à 8 mailles à l'aide de mailles demi-bride (htr).

**Rang 2 :** Augmentez à chaque maille jusqu'à 16 htr.

**Rang 3 :** Augmentez à chaque maille jusqu'à 32 htr.

**Rang 4 :** Augmentez toutes les trois mailles jusqu'à 40 mailles, terminez le rang par 1 maille serrée (dc) et 1 ss.

Recommencez l'opération de façon à disposer de deux cercles identiques.

### BASE CYLINDRIQUE DU TAMBOUR

Commencez par 40 mailles en l'air (ch) et fermez le cercle par une maille glissée (ss).

**Rangs 1 et 2 (fil rouge) :** Mailles htr.

**Rangs 3 à 7 (bleu clair) :** Passez au fil bleu clair.

**Rangs 8 et 9 :** Repassez au fil rouge, terminez le dernier rang par 1 dc et 1 ss.

Servez-vous du fil de décoration pour réaliser les rayures sur les côtés du tambour. Commencez par marquer l'emplacement des coutures. Faites quatre marques (à l'aide d'aiguilles ou d'épingles à nourrice) espacées d'environ trois centimètres le long de la bande rouge du haut. Faites quatre marques le long de la bande rouge du bas en les positionnant entre les marques de la rayure du haut. Réalisez désormais un motif en zigzag en cousant le long des marques sur le tambour. Tressez les extrémités.

Prenez du fil de décoration pour fixer la base du tambour au-dessus et au-dessous. Placez le premier cercle au contact du cylindre et fixez ces deux pièces à l'aide de mailles dc sur tout le pourtour. Bloquez les fils. Placez le deuxième cercle au contact de l'autre extrémité du cylindre. Réalisez des mailles dc sur le pourtour, mais arrêtez-vous à mi-chemin de façon à pouvoir ajouter la garniture dans le tambour. Fermez le tout et bloquez les fils.

Réalisez une boucle avec le fil de décoration afin de pouvoir suspendre le tambour.





HAAKPATROON

# GEHAAKT TROMMEL-ORNAMENT

## UIT DE LIJST MET MATERIALEN

Katoengaren, vulling, decoratiegaren en een haaknaald met een dikte van 2 mm plus naalden of veiligheidsspelden.

## AFKORTINGEN

l. Losse

h.stk. Half stokje

h.v. Halve vaste

v. Vaste

## METHODE

### BOVEN- EN ONDERKANT VAN DE TROMMEL

Begin met 4 losse (l.) en maak daar een cirkel van met een halve vaste (h.v.).

**Toer 1:** Gebruik halve stokjes (h.st.), verhoog elke steek het aantal tot in totaal 8 steken.

**Toer 2:** verhoog elke steek het aantal tot in totaal 16 h.stk.

**Toer 3:** verhoog elke steek het aantal tot in totaal 32 h.stk.

**Toer 4:** verhoog elke derde steek het aantal tot u in totaal 40 steken heeft, maak de toer af met een vaste (v.) en een h.v.

Voer hetzelfde proces nogmaals uit, zodat u uiteindelijk twee identieke rondjes heeft.

### CILINDERVORMIGE ZIJKANT VAN DE TROMMELN

Begin met 40 losse (l.) en maak daar een cirkel van met een halve vaste (h.v.).

**Toer 1 en 2 (rood garen):** Maak halve stokjes (h.st.).

**Toer 3 -7 (lichtblauw):** Ga nu over het op lichtblauwe garen.

**Toer 8 en 9:** Ga weer terug naar het rode garen, eindig de laatste toer met een v. en een h.v.

Gebruik het metallic garen om banden op de zijkanten van de trommel te borduren. Markeer eerst waar u gaat borduren. Maak vier markeringen (met spelden of veiligheidsspelden) langs de bovenste rode streep, met steeds ongeveer 3 centimeter ertussen. Maak vervolgens markeringen langs de onderste rode streep, ook vier, maar zorg dat deze markeringen tussen de markeringen van de bovenste streep vallen. Borduur nu een zigzagpatroon door richting de afwisselende markeringen te naaien die u heeft aangebracht op trommel. Hecht de eindjes af en rijg ze in.

Gebruik het metallic garen om de zijkant van de trommel aan de boven- en onderkant vast te maken. Leg de eerste cirkel tegen de cilinder en maak ze aan elkaar vast door rondom vasten (v.) te haken. Hecht de eindjes af en rijg ze in. Leg de tweede cirkel tegen het andere uiteinde van de cilinder. Haak rondom vasten (v.), maar stop halverwege zodat u vulling in de trommel kunt doen. Maak de ronde af, hecht de eindjes af en rijg ze in.

Gebruik het metallic garen om een lus te maken zodat het ornament kan worden opgehangen.





HEKLEOPPSKRIFT

# HEKLET TROMMEPYNT

## FRA MATERIALLISTEN

Bomullsgarn, fyll, dekorasjonsgarn samt en heklenål i størrelsen 2 mm og enten knappenåler eller sikkerhetsnåler.

## FORKORTELSER

lm: Luftmaske

km: Kjedesmaske

hst: Halvstav

fm: Fastmaske

## FREMGANGSMÅTE

### TOPPEN OG BUNNEN AV TROMMEN

Begynn med 4 luftmasker (lm), lukk til en sirkel med 1 kjedesmaske (km).

**Rad 1:** Hekle halvstaver (hst), øk i hver maske til 8 masker.

**Rad 2:** Øk i hver maske til 16 hst.

**Rad 3:** Øk i hver maske til 32 hst.

**Rad 4:** Øk i hver tredje maske til du har 40 masker, avslutt raden med 1 fastmaske (fm) og 1 km.

Gjør det samme en gang til, slik at De har to like sirkler.

## TROMMENS SYLINDERVEGG

Begynn med 40 lm, lukk til en sirkel med 1 kjedesmaske (km).

**Rad 1 og 2 (rødt garn):** Hekle hst.

**Rad 3–7 (lyseblått):** Bytt til lyseblått garn.

**Rad 8 og 9:** Bytt til rødt garn, avslutt siste rad med 1 fm og 1 km.

Bruk dekorgarnet til å brodere stropper på trommens sider. Begynn med å markere hvor De skal sy. Sett fire merker (bruk nåler eller sikkerhetsnåler) med omtrent tre centimeter mellom hvert merke langs den øverste rød stripen. Sett deretter merker langs den nederste rød stripen, også fire merker, men sett disse merkene mellom merkene på toppstripen. Nå lager De et siksakkmønster ved å sy langs merkene på trommen. Fest trådene.

Bruk dekorgarnet til å feste trommens sylindervegg til toppen og bunnen. Plasser den første sirkelen mot sylindere, og fest disse to delene ved å hekle fm hele veien rundt. Fest trådene. Plasser den andre sirkelen mot den andre enden av sylindere. Hekle fm rundt, men stopp halvveis, slik at De kan legge inn fyllet i trommen. Fullfør runden og fest trådene.

Bruk dekorgarnet til å lage en løkke, slik at trommen kan henges opp.





## VIRKBESKRIVNING

## VIRKAD TRUMMA

## FRÅN MATERIALLISTAN

Bomullsgarn, vadd, dekorationsgarn samt en virknål i storleken 2 mm och antingen en knappnål eller en säkerhetsnål.

## FÖRKORTNINGAR

lm: Luftmaska  
hst: Halvstolpe  
sm: Smygmaska  
st: Stolpe

## GÖR SÅ HÄR

## TRUMMANS ÖVER- OCH UNDERDEL

Börja med 4 lm och slut dem till en cirkel med 1 sm.

**Varv 1:** Virka halvstolpar och öka i varje maska till 8 maskor.

**Varv 2:** Öka i varje maska till 16 hst.

**Varv 3:** Öka i varje maska till 32 hst.

**Varv 4:** Öka var tredje maska tills du har 40 maskor och avsluta varvet med 1 st och 1 sm.

Upprepa så att du får två identiska cirklar.

## CYLINDERFORMAD BAS TILL TRUMMAN

Börja med 40 lm och slut dem till en cirkel med 1 sm.

**Varv 1 och 2 (rött garn):** Gör halvstolpar.

**Varv 3–7 (ljusblått garn):** Byt till ljusblått garn.

**Varv 8 och 9:** Byt till rött garn och avsluta det sista varvet med 1 st och 1 sm.

Använd metallicgarnet för att brodera ett mönster på sidan av trumman. Markera först var du ska sy. Gör fyra markeringar (använd knapp- eller säkerhetsnålar) med cirka tre centimeters mellanrum längs den övre röda randen. Gör därefter fyra markeringar längs den nedre röda randen, men placera dem mitt emellan den övre randens markeringar. Skapa ett sicksackmönster på trumman genom att sy mellan markeringarna. Fäst ändarna.

Använd metallicgarnet för att fästa trummans över- och underdel vid basen. Placera den första cirkeln mot cylindern och sätt ihop de två delarna genom att virka stolpar hela vägen runt. Fäst trådarna. Placera den andra cirkeln mot den andra änden av cylindern. Virka stolpar runt om, men sluta halvvägs så att du kan fylla trumman med stoppning. Fortsätt hela vägen runt och fäst trådarna.

Använd metallicgarnet för att göra en ögla att hänga upp trumman med.







HEKLUPPSKRIFT

# HEKLUÐ TROMMA TIL SKREYTINGA

## ÚR EFNISLISTANUM

Bómullargarn, fylling, skrautgarn, auk þess 2 mm heklunál og nálar eða öryggisnælur.

## AÐFERÐ

### EFRI OG NEÐRI HLUTI TROMMUNNAR

Byrjið á 4 loftlykkjum (ll), tengið í hring með 1 keðjulykkju (kl).

- 1. umferð:** Notið hálfan stuðul (hst), aukið út í hverri lykkju þar til komnar eru 8 lykkjur,
- 2. umferð:** aukið út í hverri lykkju í 16 hst.
- 3. umferð:** aukið út í hverri lykkju í 32 hst.
- 4. umferð:** aukið út í þriðju hverri lykkju þangað til þið eruð komin með 40 lykkjur, ljúkið umferðinni með 1 fastalykkju (fl) og 1 kl.

Byrjið aftur og endurtakið ferlið til að fá tvö eins hringlaga stykki.

### SÍVALNINGSLAGA HÓLKUR TROMMUNNAR

Byrjið með 40 (ll), tengið í hring með 1 keðjulykkju (kl).

- 1. og 2. umferð (rautt garn):** Notið hálfa stuðla.  
**Umferðir 3–7 (ljósblátt):** Skiptið yfir í ljósblátt garn  
**Umferðir 8 og 9:** Skiptið yfir í rautt garn, ljúkið við síðustu umferðina með 1 fl og 1 kl.

Notið skrautgarnið til að sauma út ólar á hliðar trommunnar. Byrjið á því að merkja þar sem á að sauma. Setjið fjögur merki (notið nálar eða öryggisnælur) með um það bil þriggja sentímetra millibili meðfram efri rauðu röndinni. Setjið nú merki meðfram neðri rauðu röndinni, líka fjögur, en staðsetjið þau merki inn á milli merkjanna við efri röndina. Gerið nú síkksakk-mynstur með því að sauma eftir merkjunum sem sett voru á trommuna. Gangið frá endunum.

Það þarf að nota skrautgarnið til að festa hólk trommunnar við efri og neðri hluta hennar. Setjið fyrri hringinn við sívalninginn og festið stykkinn tvö saman með fastalykkjum allan hringinn. Festið endana. Setjið seinni hringinn að hinum enda sívalningsins. Heklið fastalykkjur í kringum hann, en hættið þegar komið er hálfa leið, svo hægt sé að setja fyllingu í trommuna. Ljúkið hringnum og festið endana.

Notið skrautgarnið til að gera lykkju svo hægt sé að hengja trommuna upp.

